

**VÁLVULA ELECTRÓNICA PARA URINARIO
EMPOTRADO, ALIMENTADA A 230V**
ELECTRONIC BUILT-IN URINAL VALVE 230V

IG20006-01



DESCRIPCIÓN DE LA REFERENCIA

REFERENCE'S DESCRIPTION

ATENCIÓN: Esta válvula no es adecuada en zonas en las que haya tránsito de personas con ropa u objetos reflectantes, pudiendo provocar su activación a unos 2 metros de distancia.

ATTENTION: This valve is not suitable in areas where there is people movement with clothing or reflective objects, being able to cause its activation about 2 meters away.

Válvula electrónica para urinario empotrado alimentada a 230V dotada de un sistema de detección por infrarrojos.

Electronic valve for built-in urinal powered at 230V equipped with an infrared detection system.

ELEMENTOS NECESARIOS PARA LA INSTALACIÓN

NECESSARY ELEMENTS FOR THE INSTALLATION

Filtro: Según el Real Decreto 865/2003 es necesario la incorporación en la entrada de la instalación un filtro mecánico con una capacidad de filtración de partículas de 80 µm a 150 µm.

Este filtro protegerá que en su instalación pudieran entrar partículas o suciedad que pudieran atascar o estropear la válvula electrónica.

Filter: According to Royal Decree 865/2003, it is necessary to incorporate a mechanical filter with a particle filtration capacity of 80 µm to 150 µm at the inlet of the installation.

This filter will protect particles or dirt from entering your installation that could clog or damage the electronic valve.

CONDICIONES DE TRABAJO / WORKING CONDITIONS

Condiciones de trabajo de la válvula electrónica / *Electronic valve working conditions*

Alimentación / <i>Power supply</i>	Con fuente de alimentación 230V <i>With power supply 230V</i>
Función anti-legionella <i>Anti-legionella function</i>	Entrega automática durante 8 segundos después de 24 horas sin uso <i>Automatic delivery for 8 seconds after 24 hours without use</i>
Temperatura ambiente recomendada <i>Recommended ambient temperature</i>	Entre 2° y 40° C <i>Between 2° y 40° C</i>
Distancia de alcance del sensor <i>Range distance of the sensor</i>	Ajustable de 20 cm a 60 cm <i>Adjustable from 20 cm to 60 cm</i>
Entrega después de uso <i>Delivery after use</i>	Durante 8 segundos <i>During 8 seconds</i>
Caudal a 3 bar / <i>Flow-rate at 3 bar</i>	15 l /min

Funcionamiento del Sensor /

Sensor Operation

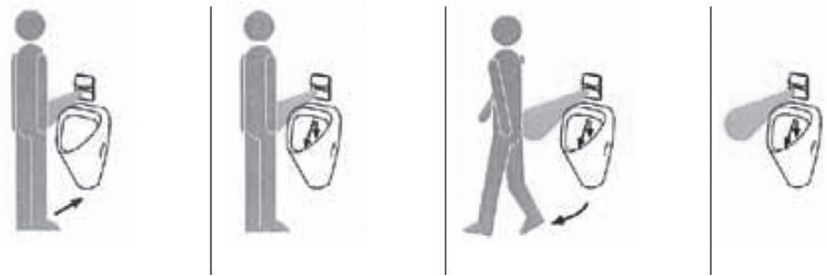
La válvula electrónica Genebre se activa cuando un objeto entra en el campo del sensor durante al menos 10 segundos.

El tiempo de entrega después del uso es de 8 segundos. Entrega automática durante 8 segundos después de 24 horas de no uso.

The Genebre electronic valve is activated when an object enters the sensor field at least during 10 seconds.

The delivery time after use is 8 seconds.

Automatic delivery during 8 seconds after 24 hours of non-use.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

PRECAUCIÓN: Antes de realizar el montaje o mantenimiento asegúrese de que los elementos de corte (válvula de escuadra o llave de paso) están en posición de CERRADO para evitar inundaciones y que las conexiones y las tuberías estén limpias, ya que la presencia de partículas extrañas en los conductos podrían inutilizar la electroválvula. Al finalizar la instalación y antes de poner el grifo en marcha quitar el protector del sensor.

CAUTION: Before mounting or maintenance, make sure that the closing elements (angle valve or stopcock) are in the CLOSED position to avoid flooding and that the connections and pipes are clean, as the presence of strange particles in the pipes they could make the solenoid valve unusable.

At the end of the installation and before turn on the tap, remove the sensor protector.

A. Inserte la caja de acero inoxidable dentro de la pared, verificando que la dirección del agua siga la flecha impresa en el cuerpo de latón de la válvula solenoide.

Insert the Stainless steel box inside the wall, checking that the water direction follows the arrow printed on the brass body of the solenoid valve.

B. Conecte la tubería de entrada y la de salida. / *Connect the inlet and outlet pipes.*

C. Montar la placa de protección hasta el final de la obra de albañilería.

Assemble the protection plate until the end of the masonry works.

D. Una vez finalizado el trabajo de albañilería, retire la placa de protección y conecte la placa de acero inoxidable con la fotocélula a través del conector con la válvula solenoide y con el conector del transformador.

After the masonry work is complete, remove the protection plate and connect the Stainless steel plate with the photocell through the connector with the solenoid valve and with the transformer connector.

E. Compruebe que el grifo de cierre interno del urinario esté abierto.

Ranura en posición vertical = Abierto

Ranura en posición horizontal = Cerrado

Check that the internal closing tap of the urinal is open.

Slot in vertical position = Open

Slot in horizontal position = Close

F. Fije la placa con los 4 tornillos de seguridad suministrados. Si es necesario, se recomienda aplicar un cordón de silicona en la parte posterior de la placa antes de bloquearla con los 4 tornillos.

Fix the plate with the 4 security screws supplied. If necessary, it is recommended to apply a silicone cord on the back of the plate before locking it with the 4 screws.

G. Compruebe que no hay obstáculos delante del sensor.


Check that there are no obstacles in front of the sensor.

H. Abrir el suministro de agua. En este momento la válvula ya está preparada para funcionar.

Open the water supply. Currently the valve is ready to work.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM SOLVING

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
<p>La válvula no funciona y no hay suministro de agua. <i>The valve does not work and there is no water supply</i></p>	<p>No hay suministro eléctrico o el módulo electrónico no funciona <i>There is no power supply, or the electronic module does not work</i></p>	<p>Verifique que haya suministro eléctrico <i>Verify power supply</i></p> <p>Retire la placa, coloque la mano a 10 cm de la fotocélula y compruebe si el led se ilumina. Si el led no se ilumina, reemplace la placa <i>Remove the plate, place your hand 10 cm from the photocell and check if the led lights up. If the led does not light, replace the board</i></p>
<p>La salida del agua no se corta y el indicador luminoso del sensor da una señal o parpadea <i>The water outlet does not stop and the sensor indicator light gives a signal or flashes</i></p> 	<p>No hay suministro eléctrico <i>There is no power supply</i></p>	<p>Verifique que haya suministro eléctrico <i>Verify power supply</i></p>
<p>La salida del agua no se corta <i>The water outlet does not stop</i></p>	<p>Cuerpos extraños o suciedad dentro de la electroválvula <i>Strange particles or dirt inside the solenoid valve</i></p>	<p>Limpie o sustituya la electroválvula <i>Clean or replace the solenoid valve</i></p>
<p>No se produce salida de agua o sale poca agua <i>There is not water outlet or little water comes out</i></p>	<p>No se ha quitado el protector del sensor <i>Sensor protector has not been removed</i></p>	<p>Quitar el protector del sensor <i>Remove the sensor protector</i></p>
	<p>No hay alimentación de agua <i>There is not water supply</i></p>	<p>Comprobar la instalación <i>Check the installation</i></p>
	<p>Hay suciedad en el sensor <i>There is dirt on the sensor</i></p>	<p>Limpiar el sensor suavemente con un paño humedecido con agua <i>Clean the sensor gently with a cloth dampened with water</i></p>
	<p>Hay suciedad en el filtro de la electroválvula <i>There is dirt on the solenoid filter</i></p>	<p>Limpiar el filtro de la electroválvula <i>Clean the solenoid filter</i></p>
<p>Funcionamiento errático <i>Erratic operation</i></p>	<p>Personas con ropa u objetos reflectantes cerca del grifo <i>People with reflective clothing or objects near the tap</i></p>	<p>Evitar objetos reflectantes cerca del grifo <i>Avoid reflective objects near the tap</i></p>

En caso de que su problema no esté en la lista o no logre solucionarlo, no dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente + 34 902 504 203.





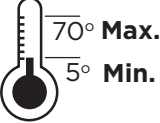
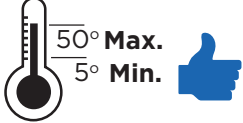
In case your problem is not in the list, or you cannot solve it, please do not hesitate to contact customer service + 34 902 504 203.



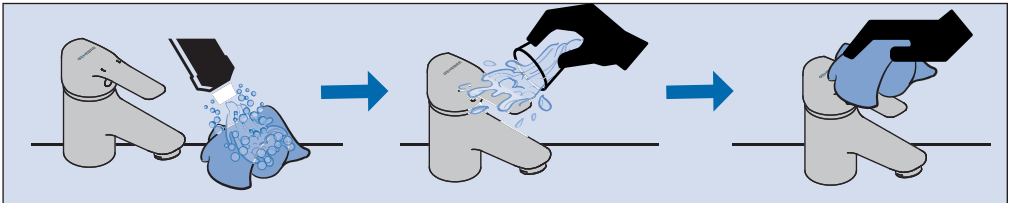
Al final de su vida útil, el producto no se puede desechar como residuo urbano. Se debe llevar a un punto de recogida de residuos, establecido por la autoridad competente o por proveedores especializados en este servicio. Reciclar un producto eléctrico o electrónico de forma adecuada evita las consecuencias negativas para el medio ambiente, y para la salud derivadas de un reciclaje incorrecto y permite que las materias primas que lo constituyen se reciclen, ahorrando en recursos naturales y energía. Como recordatorio de la necesidad de reciclar productos eléctricos y electrónicos de forma adecuada, el producto está marcado con un contenedor tachado.

At the end of its useful life, the product cannot be disposed of as urban waste. It must be taken to a waste collection point, established by the competent authority or by suppliers specialized in this service. Recycling an electrical or electronic product in an adequate way avoids the negative consequences for the environment and for health derived from incorrect recycling and allows the raw materials that constitute it to be recycled, saving on natural resources and energy. As a reminder of the need to recycle electrical and electronic products properly, the product is marked with a crossed out container.

CONDICIONES DE SERVICIO DE LA INSTALACIÓN
INSTALLATION WORKING CONDITIONS

LIMPIEZA / CLEANING



GENEBRE